Kevin Mouliom

Translator | Fr-Eng-Spa

**Address**:Yaounde, Cameroon | **Phone**: +237 695 688 269 | **Email**: kevin.mouliom1@gmail.com | **LinkedIn** : [Kevin Mouliom](https://www.linkedin.com/in/kevin-mouliom-100baa16a)

**Language combinations**

**Scan to see previous**

**projects undertaken**

**or click** [**HERE**](https://www.dropbox.com/scl/fi/89r58bmfko8n4weu5x7lu/Previous-English-to-French-translation-projects.pdf?rlkey=vwug7um5ikhnv61vpd28zolv2&dl=0)

|  |  |
| --- | --- |
| English > French | French: Excellent |
| Spanish > French | English: Very good |
|  | Spanish: Very good |

**Areas of interest**

Law, economics, finance, trade, international relations, governance, marketing.

**Skills**

**Computer literacy:** Microsoft Office Suite, SDL Trados, MultiTerm, Antidote, Canva.

**Technical skills:** Editing, proofreading, terminology research, drafting.

**Personal:** self-starter, team player, detail-oriented, quick adaptation, multitasking, translation task management.

**Work Experience**

**Sal Investments -** Yaounde, Cameroon*Since Nov 2022*

**Consultant translator**

* Translate legal, technical and financial documents (English < > French);
* Proofread/editing internal and external documentation (French and English).

**Language consultancy (Freelance)** *Since Oct 2020*

***Working with translation firms, organisations and individuals***

* Translate legal, financial, institutional and technical documents (English/Spanish > French);
* Edit/proofread documents drafted or translated in French;
* Conduct terminological research and develop terminological database.

**Key achievements**

* Eng > Fr translation of the 2024 AU Budget Session Report;
* Eng > Fr translation of IFC Loan Agreement;
* Eng > Fr translation of the internship policy of the African Court on Human and Peoples’ Rights.

**African Court on Human and Peoples’ Rights -** Arusha, Tanzania*April - June 2022*

**Translator (intern)**

* Translated legal documents (English > French, English/French > Spanish);
* Proofread French translations;
* Assisted the French secretariat in managing translation projects: allocate documents to be translated, control the quality of the submitted translations, transcribe documents.

**Key achievements**

* Trained internal and external (freelance) translators in the use of SDL Trados;
* Translated highly confidential documents under tight deadlines;
* Assisted in the development of the terminology database.

**SENTRADOS (translation agency) -** Dakar, Senegal*May 2021 – March 2022*

**Associate translator (intern)**

* Translated legal and financial documents essentially (English < > French);
* Edited and proofread French and English translations.

**Institute of American English Language -** Yaounde, Cameroon*Nov – Dec 2018*

**Translator (intern)**

* Translated documents of general subjects and website materials (English > French);
* Drafted adminitrative documents for internal use.

**African Union Commission -** Addis-Ababa, Ethiopia*Nov 2018*

**Translator (intern)**

* Conducted terminological research for legal translations (Office of the Legal Counsel) ;
* Translated legal and general documents (English > French).

**Volunteering**

**United Nations Office on Drugs and Crime -** Dakar, Senegal*Nov 2020 – Feb 2021*

**Translator, English >** **French**

Translated university modules in the framework of the “Education for Justice” (E4J) initiative on cybercrime. Modules translated: *General Types of Cybercrimes*; *Interpersonal Cybercrime.*

**Education**

**Gaston Berger University -** Saint Louis, Senegal*July 2022*

**Master’s Degree in Translation (Valedictorian)**

**Protestant University of Central Africa -** Yaounde, Cameroon*August 2019*

**Bachelor’s Degree in Translation and Interpretation (Valedictorian)**

**Spanish Cultural Center (Embassy of Spain in Cameroon) -** Yaounde, Cameroon

**Spanish Language Certificate, level C1 | 2019**

**Spanish Language Certificate, level B2 | 2018**

**Fundación de la lengua española -** Valladolid, Spain*July 2016*

**Spanish Language Certificate, level B2**

**References**

|  |  |
| --- | --- |
| **Mr. Sindou SOUMAHORO**Translator/Reviser, Executive Director of Traduc-Co (Abidjan, Ivory Coast)**s\_soumahoro@yahoo.fr****Mr. Francis MELONE**CEO of Sal Investments (Yaounde, Cameroon)**francis.melone@salinvestments** | **Mr. Simon ADON**Translator/Reviser, African Court on Human and Peoples’ Rights (Arusha, Tanzania)**Simon.Adon@african-court.org****Mr. Jean Sébastien SARR**Translator, CEO of SENTRADOS(Dakar, Sénégal)**contact@sentrados.com** |